

حق و حقوق معیارهای استخدامی کارمندی که بطور موقت از آژانسهای کاریابی کمک می گیرند

برگه اطلاعات

کارمندی که از طریق آژانسهای کاریابی بطور موقت بکار گمارده می شوند

اگر شما و یک آژانس کاریابی باهم توافق کرده باشید که آن آژانس، کاری موقت نزد یک صاحب کار (یا صاحبان کار) برای شما پیدا کند یا سعی بر پیدا کردن آن نماید، شما کارمند تعیین شده آن آژانس بطور موقت محسوب می شوید. شما و آژانس باهم رابطه کاری ایجاد کرده اید، حتی اگر بکاری گمارده نشده باشید، و عملاً نزد صاحب کار کاری را شروع نکرده باشید.

زمانیکه (از طرف یک آژانس کاریابی) بشما کاری محول شود، آن آژانس کماکان کارفرمای شما محسوب می شود؛ اما صاحب کار، کارفرمای شما نمیباشد.

اگر شما آژانس کاریابی را ترک کنید یا آژانس به رابطه کاری شما خاتمه دهد، دیگر شما کارمند تعیین شده آن آژانس بحساب نمی آید.

این برگه اطلاعات، خلاصه ای از حق و حقوق جدید شما در مورد حکم معیارهای استخدامی (Employment Standards Act (ESA) 2000، که در سال 2009 بصورت قانون درآمده است را شرح می دهد. همچنین شما تحت قانون ESA، نسبت به مواردی مثل حداقل حقوق، محدودیت ساعات کاری، اضافه کاری، مرخصی، مرخصی بدون حقوق از کار (با دلایل مشخص)، دارای حق و حقوق می باشید. (البته با توجه به نوع کاری که انجام می دهید ممکن است معافیتهایی برای شما منظور شود).

حق استفاده از تعطیلات عمومی و پرداخت دستمزد آن

تعطیلات عمومی انتاریو 9 (نه) روز در سال می باشد. معمولاً، اگر ماموریت کاری بشما محول شده باشد و تعطیل عمومی درست مصادف با روزی شود که شما باید طبق روال همیشگی کار کنید، حق دارید در آن روز (تعطیل عمومی) کار نکنید و دستمزد تعطیل عمومی نیز در آن روز بشما تعلق می گیرد. برای محاسبه دستمزد روز تعطیلات عمومی می توانید از جدول محاسباتی این وب سایت استفاده کنید.

http://www.labour.gov.on.ca/english/es/tools/php_calc.php.

اگر کتباً با کار کردن در روز تعطیل موافقت می کنید، حق و حقوق شما بشرح زیر است :

- دستمزد تعطیل عمومی باضافه پاداش (حداقل یک و نیم برابر میزان دستمزد عادی شما)؛ یا
- دستمزد عادی به اضافه یک روز مرخصی جایگزین همراه با پرداخت دستمزد تعطیل عمومی.

اگر یک تعطیل عمومی مصادف با روزی شود که شما در ماموریت کاری هستید، اما به روال همیشگی کار نمی کنید (یا در مرخصی بسر می برید)، حق دارید که روز دیگری را با آن روز جایگزین نموده و مرخصی بگیرید و دستمزد روز تعطیل عمومی نیز بشما تعلق بگیرد، یا ممکن است کتباً موافقت کنید که تنها دستمزد روز تعطیل عمومی بشما پرداخت گردد. اگر روز تعطیل عمومی مصادف با روزی شود که شما ماموریت کاری نداشته باشید، امکان دارد مشمول پرداخت دستمزد تعطیل عمومی گردید.

شما حق دارید از تعطیلات عمومی استفاده کنید، حتی اگر از طرف آژانس مربوطه بعنوان "کارمند منتخب" منظور شده و هنوز شاغل نشده باشید.

حق دریافت اخطاریه اخراجی و دستمزد

اگر شما از طریق یک آژانس موقت برای حداقل 3 (سه) ماه استخدام شده باشید و آژانس به رابطه کاری شما خاتمه دهد، حق شماست که اخطاریه اخراجی را دریافت کنید. ممکن است همزمان با کار کردن اخطاریه ای را دریافت، یا مبلغی بعنوان دستمزد، یا ترکیبی از این دو را دریافت کنید. معمولاً حداقل زمان اخطاریه ای که شما دریافت می کنید از یک هفته (اگر شما برای حداقل سه ماه اما کمتر از یک سال استخدام شده باشید) تا هشت هفته (اگر برای هشت سال یا بیشتر استخدام شده باشید) طول می کشد. البته مدت زمانی که شما از طریق آژانس استخدام شده اید تعیین کننده تعداد هفته دریافت اخطاریه می باشد، نه مدت زمانی که با صاحب کار (صاحبان کار) مربوط به آژانس، کار خود را شروع کرده باشید.

همچنین حق شماست که اخطاریه اخراج همگانی یعنی همراه با کارکنان دیگر بشما اطلاع داده شود. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد حق و حقوق خود برای اخطاریه همگانی لطفاً از وب سایت ما دیدن فرمائید.

<http://www.labour.gov.on.ca/english/es/pubs/guide/tempagencies.php>.

اگر شما بمدت پنج سال یا بیشتر در استخدام یک آژانس بوده اید، و آژانس شما را اخراج کند حق شماست که پاداش خاتمه خدمت خود را مطالبه کنید.

این حق و حقوق بشما تعلق می گیرد، حتی اگر از طرف آژانس مربوطه بعنوان "کارمند منتخب" منظور شده و هنوز شاغل نشده باشید.

آژانس حق ندارد وجوه خاصی را از شما مطالبه کند

آژانس حق ندارد از شما بعنوان کارمند خود یا به علت کمک بشما در امور کاربایی پولی درخواست کند. همچنین اجازه ندارد بابت اطلاع رسانی در مورد کار یا نحوه نوشتن رزومه یا آمادگی برای مصاحبه کاری از شما پول درخواست کند. حتی شما در انتخاب پذیرفتن یا نپذیرفتن این اطلاعات و مشاوره آزاد هستید، و آژانس حق ندارد از شما پولی مطالبه کند.

اگر صاحب کار مایل باشد بشما یک معرفی نامه کاری بدهد

آژانس اجازه ندارد صاحب کار را از ارائه معرفی نامه کاری بشما باز دارد.

اگر صاحب کار مایل باشد شما را بعنوان کارمند خود استخدام کند

اگر صاحب کار مایل باشد مستقیماً شما را استخدام کند، آژانس حق ندارد وی را از اینکار باز دارد. اگر آژانس، کاری را برای شما در نزد صاحب کار پیدا می کند، می تواند از صاحب کار وجهی را بخاطر استخدام شما دریافت کند، اما تنها بمدت شش ماه یعنی از اولین روزی که شما برای صاحب کار شروع بکار کرده اید.

اگر صاحب کار مایل به استخدام شما باشد، آژانس حق ندارد بشما بگوید که نمی توانید در آن شغل مشغول بکار شوید. اگر صاحب کار بخواهد شما را استخدام کند، آژانس حق ندارد وجهی از شما درخواست کند.

اطلاعاتی که باید از آژانس کسب کنید

اگر از طرف یک آژانس بشما کاری محول شود، آن آژانس باید اطلاعات مشخصی مثل این برگه اطلاعات، اطلاعات کتبی در باره نام حقوقی و اطلاعات تماس خود را بشما ارائه دهد. پس از اینکه شما بعنوان یک کارمند از طرف آژانس تعیین شدید، آن آژانس باید هر چه زودتر این اطلاعات را بصورت کتبی در اختیار شما قرار دهد.

زمانیکه آژانس، کاری را با یکی از صاحبان کارهای خود بشما پیشنهاد می کند، باید اطلاعات مشخصی از قبیل نام حقوقی و اطلاعات تماس صاحب کار، همچنین میزان دستمزد و مزایای کار (اگر موجود باشد)؛ ساعات کار؛ شرح کلی از کار؛ دوره تخمینی از کار محوله (اگر مشخص باشد)؛ و مدت زمان و روز پرداخت دستمزد را به آگاهی شما برساند. اگر آژانس این اطلاعات را بشما بدهد اما در زمان پیشنهاد کار بصورت کتبی نباشد، باید هر چه زودتر آنرا کتباً ارائه دهد.

صاحب کار حق ندارد شما را بخاطر سوال کردن یا ادعای حق و حقوق درباره ESA تنبیه کند

اگر در مورد معیارهای استخدامی یا آگاهی از حق و حقوق خود سوالاتی را مطرح می کنید، صاحب کار حق ندارد بهیچوجه شما را تنبیه، یا به کار شما خاتمه دهد. (آژانس نیز حق ندارد شما را بخاطر پرسش یا ادعای حق درباره ESA تنبیه کند).

اگر خواهان مطرح کردن سوال یا مدعی شکایت هستید

اگر در مورد این اطلاعات سوالی دارید، یا فکر می کنید که حق و حقوق شما پایمال شده و مایلید به وزارت کار شکایت کنید، لطفاً با مرکز اطلاعات معیارهای استخدامی - Employment Standards Information Centre با شماره تلفن 416-326-7160 (شماره رایگان 1-800-531-5551) یا برای ناشنویان با تلفن TTY 1-866-567-8893 تماس بگیرید.

همچنین می توانید برای اطلاعات بیشتر در مورد تماس با وزارتخانه از طریق ایمیل یا ثبت شکایت بصورت آنلاین از وب سایت www.labour.gov.on.ca دیدن کنید، و فرم شکایت معیارهای استخدامی را از مرکز خدمات انتاریو ServiceOntario Centre تهیه کنید. جهت دسترسی به نزدیکترین مرکز خدمات انتاریو با شماره تلفن 1-800-267-8097 تماس بگیرید.

این اطلاعات بعنوان خدمات عمومی ارائه می شود. اگرچه ما سعی داریم این اطلاعات را تا حد امکان بهنگام و دقیق ارائه دهیم، اما گاهی اشتباهاتی رخ می دهد. بنابراین، ما نمی توانیم صحت آنها ضمانت نماییم. خوانندگان باید در صورت امکان صحت این اطلاعات را قبل از اقدام به آن تایید نمایند.